



**Mesurau Deilliant a Adroddir gan Gleifion (PROMs)  
Diweddariad ar Fersiynau Cymraeg  
Mehefin 2011**

<b>Mesurau Deilliant a Adroddir gan Gleifion</b>	<b>Cyfieithiad Safonedig</b>	<b>Dilysiad Ieithyddol</b>	<b>Dilysiad Seicometrig</b>	<b>Cyswllt ar gyfer Mynediad</b>
Welsh Health Impact Assessment Support Unit (WHIAS) Health Impact Assessment Tools	✓	-	✓	<a href="http://www.whiasu.wales.nhs.uk">www.whiasu.wales.nhs.uk</a>
The General Practice Assessment Questionnaire (GPAQ)	✓	-	✓	<a href="http://www.intimedata.com">www.intimedata.com</a>
Mini Mental State Examination (MMSE) (Folstein, Folstein, & McHugh, 1975)	✓	-	-	<a href="mailto:Tracey.Morgan@swansea.gov.uk">Tracey.Morgan@swansea.gov.uk</a>
Cambridge Examination for Mental Disorders of the Elderly (CAMCOG-R) (Roth, Huppert, Mountjoy, & Tym, 1998)	✓	-	-	Professor Bob Woods Prifysgol Bangor <a href="mailto:b.woods@bangor.ac.uk">b.woods@bangor.ac.uk</a>
Speed and Capacity of Language Processing Test SCOLP (Baddeley, Emslie & Nimmo-Smith, 1992)	Ar y gweill	Ar y gweill	Ar y gweill	Dr Enlli Thomas Prifysgol Bangor <a href="mailto:enlli.thomas@bangor.ac.uk">enlli.thomas@bangor.ac.uk</a>
Short Form (SF) -36v2 Health Survey	✓	✓	✓	<a href="http://www.iqola.org/countries.aspx">www.iqola.org/countries.aspx</a> or <a href="http://www.sf-36.org/tools/sf36.shtml#TRANS">www.sf-36.org/tools/sf36.shtml#TRANS</a> <a href="mailto:Cath.Roberts@Wales.GSI.Gov.UK">Cath.Roberts@Wales.GSI.Gov.UK</a>
Hospital Anxiety and Depression Scale (Zigmond & Snaith, 1983)	✓	LLAIS	-	<a href="mailto:contact@mapi-trust.org">contact@mapi-trust.org</a>

Psychological Consequence Questionnaire (PCQ) (Cockburn et al 1992)	✓	-	-	Jayne.Daniels@velindre-tr.wales.nhs.uk
Short Explanatory Questionnaire (SEQ) (Lloyd 2005)	✓	-	-	Jayne.Daniels@velindre-tr.wales.nhs.uk
EQ-5D Health-Related Quality of Life Measure EuroQol Group, EQ-5D™	✓	Muntz et al (2006)	Hughes (2007)	www.euroqol.org
Assessing the Needs of Family Carers: A Guide for Practitioners (Nolan et al 1998)	✓	Prys & Nolan (1999)	-	Professor Mike Nolan Prifysgol Sheffield M.R.Nolan@sheffield.ac.uk
Beck Depression Inventory (II) (BDI)	✓	LLAIS	Roberts et al (2011) (dan adolygiad)	www.psychcorp.co.uk
Medication Adherence Questionnaire (Morisky et al 1986)	✓	LLAIS	-	Professor Donald Morisky Prifysgol California Los Angeles dmorisky@ucla.edu
Beliefs about Medicines Questionnaire (Horne et al 1999)	✓	LLAIS	-	Professor Rob Horne Prifysgol Llundain rob.horne@pharmacy.ac.uk
Satisfaction with Information about Medicines Scale (Horne et al 2001)	✓	LLAIS	-	Professor Rob Horne Prifysgol Llundain rob.horne@pharmacy.ac.uk
Medicines and Your Quality of Life (Krska et al, 2009).	✓	LLAIS	-	Professor Janet Krska Prifysgol John Moores Lerpwl J.Krska@ljmu.ac.uk
The Barthel Activity of Daily Living Index (Mahoney and Barthel 1965)	✓	LLAIS	Roberts et al (2011) In progress	Maryland State Medical Society <a href="http://www.medchi.org/contact/ask-association">http://www.medchi.org/contact/ask-association</a> info@medchi.org
The Geriatric Depression Scale (Yesavage et al 1983)	✓	LLAIS	-	Professor Jerome Yesavage Prifysgol Stanford Ysgol Meddygaeth Stanford, California yesavage@stanford.edu <a href="http://www.stanford.edu/~yesavage/GDS.html">http://www.stanford.edu/~yesavage/GDS.html</a>
The Rivermead Mobility Index (Colleen et al 1991)	✓	LLAIS	-	Prof Derick Wade Cyfarwyddwr Clinigol Oxford Centre for Enablement Nuffield Orthopaedic Centre.

				Charlie.Winward@noc.nhs.uk
--	--	--	--	----------------------------

GWR, LLAIS, [www.llais.org](http://www.llais.org)